

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 51461752                            | 51285922                            | 2025-11-05                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| AB/HZA-OSC                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

504244486

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                         |                              |
| *****                | Numero d'ordine                          | 0312741                                                                |                         |                              |
|                      | Bolla                                    | 51461752                                                               |                         |                              |
|                      | Magazzino                                | 4060/5061                                                              |                         |                              |
|                      | N. ordine cliente                        | 550004684801                                                           |                         |                              |
|                      | Vostro riferimento                       | 411                                                                    |                         |                              |
|                      | Dati supplementari                       | 20240320                                                               |                         |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | M0155854                                                               |                         |                              |
|                      |                                          | 301088250-4350-10                                                      |                         |                              |
|                      | 301-088-250                              | F-635484.14.KL-CO1-H84#S                                               |                         |                              |
|                      |                                          | COM-Code PI                                                            |                         |                              |
|                      | Paese origine                            | PORTOGALLO                                                             |                         |                              |
|                      | Charge                                   | 0116151372                                                             | di cui                  | 1152# 687151088 001          |
|                      | Charge                                   | 0116151372                                                             | di cui                  | 1152# 687151089 002          |
|                      | Charge                                   | 0115020959                                                             | di cui                  | 1152# 687151090 003          |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                        |                         | Descriz. clienti             |
|                      | 3 P-38-A0806                             | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                             |                         | TBA-500274                   |
|                      | 96 P-14-R3215-1                          | SLC BL-VDA-300X200X147-PP                                              |                         | TBA-520945                   |
|                      | 3 P-26-4W772                             | Pallet 806X606X183-SW-PP                                               |                         | TBA-500086                   |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                        |                         |                              |
|                      | Nrsped/Index                             | Kolli                                                                  | PesoL. tara Nr.espresso |                              |
| MW PAL               |                                          | 806 X 606 X 771 mm                                                     |                         |                              |
|                      | 51285922-001                             | 687151088                                                              | 413,5 29,9 3404         | 76436871510885               |
|                      | 51285922-002                             | 687151089                                                              | 413,5 29,9 3404         | 76436871510892               |
|                      | 51285922-003                             | 687151090                                                              | 413,5 29,9 3404         | 76436871510908               |
|                      | Somma per spediz.                        | 51285922 3 colli                                                       | 1240,5 89,7             | 1,130 m3                     |

KUEHN+KRAUSE s.r.l.  
Via dei Ciclamini, cnc - 70026 Modugno (BA)

12 NOV 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

3456

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP51461752

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:04

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 51461752                            | 51285922                            | 2025-11-05                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| AB/HZA-OSC                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo  
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni  
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3  
DE-91074 Herzogenaurach  
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49 (9132) 82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:04



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011145 vom 05.11.2025

Ludwigsburg, 05.11.2025

Seite 1 von 2

25-011145

|                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.11.2025</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>05.11.2025</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                  | 51471551                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 10.659                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                  | 51471417                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                  | 51471536                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                  | 51472506                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                  | 51471543                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                  | 51471560                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                  | 51471443                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                  | 51471414                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                  | 51472466                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                 | 51471550                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                 | 51471542                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                 | 51474320                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                 | 51484732/51459340                        | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                 | 51471557                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                 | 51471568                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                 | 51471552                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                 | 51471412                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                                 | 51461750                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                                 | 51461741                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 20                                                                                                                                                                                                                 | 51461766                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 21                                                                                                                                                                                                                 | 51461757                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 22                                                                                                                                                                                                                 | 51461758                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 23                                                                                                                                                                                                                 | 51461754                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 24                                                                                                                                                                                                                 | 51461753                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 25                                                                                                                                                                                                                 | 51461752                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 26                                                                                                                                                                                                                 | 51459262                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 27                                                                                                                                                                                                                 | 51459318                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe: Total:                                                                                                                                                                                                      |                                          | 68,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          | 10.659,00                       |                      |

**KUENNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
18 NOV 2025  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"